

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner

Ich wünsche Ihnen eine interessante Lektüre! Bitte beachten Sie speziell den Beitrag Herz-Defibrillator unter Mitteilungen aus dem Gemeinderat.

Mit freundlichen Grüssen

Ihr Gemeindeammann
Cl. Dahinden

Mitteilungen aus dem Gemeinderat

• **Baugesuche / Baubewilligungen**

Folgende Baugesuche sind hängig:

- Beat Meier Bau AG: 4 EFH im Stägenacker 11/13/15
- Beat Meier Bau AG: Heizungssanierung und Fassadenänderung, Hauptstr. 39

• **Arbeitsvergabe Deckbelag Kirchstrasse**

Seit dem Ausbau der Kirchstrasse im Jahr 1987 fehlt der Deckbelag (GZ-Standard) auf der Fahrbahn.

Für die Werterhaltung und damit Verlängerung der Gebrauchsdauer ist es jedoch unerlässlich, die bituminöse Tragschicht mit einem Deckbelag abzudecken.

Der Gemeinderat hat nun die Ausführung dieser Arbeiten an die Firma Implenia Bau AG, Niederstetten übertragen.

Die Ausführung der Arbeiten ist Ende Juni vorgesehen.

• **AED - Defibrillator**

An der letzten Gemeindeversammlung wurde angeregt, die Gemeinde sollte einen Herz-Defibrillator anschaffen, um ihn bei Herzstillstand in kürzester Zeit einsetzen zu können.

Der Gemeinderat erkennt den Nutzen und die Notwendigkeit einer dezentralen Stationierung solcher Geräte und steht der Anregung positiv gegenüber. Er schätzt es, mit Frau Irene Peter eine ausgewiesene Fachfrau vor Ort zu wissen, welche auch bereits über den Verein Müttertreff Nothilfe-Refresherkurse durchgeführt hat.

Alle Junglenker, welche den Nothelferkurs besuchen, werden heute in der Anwendung des AED-Gerätes instruiert.

Als möglicher Standort für das Gerät ist das Feuerwehrdepot angedacht (Notzutritt über Schlüsseldepot).

Selbstverständlich macht die Anschaffung eines solchen Gerätes nur Sinn, wenn möglichst viele Einwohner/-innen sich zutrauen, dieses zu benutzen.

Der Gemeinderat möchte diese Absicht etwas erkunden. Wenn Sie also die Idee gut finden und ein solches Gerät bedienen würden (nach entsprechender Schulung), schreiben Sie uns das doch in einem kurzen Mail an: gemeinde@bettwiesen.ch!

Aus der Gemeindeverwaltung

• **Zivilstandsnachrichten März/April 2009**

Geburten Einwohner:

18.03. **Bänziger, Leonie**, Tochter des Bänziger Patrick und der Bänziger Edith, von Reute AR

24.03. **Ruckstuhl, Silvan**, Sohn des Ruckstuhl Alex und der Ruckstuhl Ruth, von Winterthur ZH

Todesfälle Einwohner:

10.04. **Horinger, Maximilian**, 1949, von Deutschland

• **Geburtstage**

Wir gratulieren zum Geburtstag

80 Jahre

30.05. Schrackmann Albert, Hauptstrasse 30



• **Kehrichtabfuhr über Auffahrt**

Die Sammeltour vom 21. Mai 2009 fällt aus.

• **Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Auffahrt**

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Freitag 22. Mai 2009 geschlossen.

• **Einladung zum Tag der offenen Tür**

Samstag, 13. Juni 2009

11.00 bis 17.00 Uhr

Zusammen mit dem Anlass des 10-jährigen Bestehens der Politischen Gemeinde Tobel-Tägerchen, führen wir einen Tag der offenen Tür für die Einwohner des ganzen Kreises Affeltrangen durch.

Wir laden Sie an diesem Tag herzlich zur Besichtigung unserer Büros ein. Dabei erhalten Sie Informationen über unsere Aufgaben, Tätigkeiten und Dienstleistungen im grundbuchlichen und notariellen Bereich.

Wir erwarten Sie gerne und freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen.

Grundbuchamt und Notariat Affeltrangen,
Hauptstrasse 22, 9555 Tobel

- **Provisorische Pässe für die USA: Neuregelung ab Juli 2009**
Die USA akzeptieren provisorische Pässe ohne Datenchip ab dem 1. Juli 2009 nur noch mit einem Visum. Dies gilt auch für den aktuellen provisorischen Schweizer Pass. Dies hat die US-Botschaft den Schweizer Behörden mitgeteilt.

Die Regelung gilt für Reisende mit provisorischen Pässen aus allen Ländern, die wie die Schweiz am Visa-Waiver-Programm der USA teilnehmen. Für die visumsfreie Reise in und durch die USA akzeptieren die USA derzeit nur noch den Pass 06 (Pass mit Datenchip, der im Rahmen des laufenden Pilotprojekts ausgestellt wird) und Pässe vom Modell 03, die vor dem 26. Oktober 2006 ausgestellt wurden.

Kontakt/Rückfragen:
Eva Zwahlen, Bundesamt für Polizei,
Tel. +41 31 323 13 10

- **Hausnummern ausserhalb Baugebiet**
Im Zusammenhang mit der Registerharmonisierung im Hinblick auf die eidg. Volkszählung 2010 mussten alle bewohnten Gebäude mit Hausnummern versehen werden.

Dies betrifft in Bettwiesen die Gebäude ausserhalb der Bauzone.

Die Nummergebung war nicht einfach, mussten doch für Eventualitäten freie Nummern eingeplant werden. So besteht keine durchgehende Nummerierung. Mit den Hausnummern auch ausserhalb des Baugebietes sind nun auch diese Liegenschaften von den Kurierdiensten auffindbar.

- **Ostwind macht das Bahnfahren einfacher**
Am 1. Juni stellt die Ostschweiz auf den Zonentarif Ostwind um. Dieser Meilenstein macht Bahnfahren noch einfacher. Ob Bahn oder Bus spielt keine Rolle mehr, der Reisende kann die Verkehrsmittel frei auswählen. Retourbillette gelten automatisch als Tageskarte. Die neue „Reisefreiheit“ wird sich rasch herumsprechen. Im Kanton Zürich sind Zonentickets und -tageskarten schon seit den Neunzigerjahren Standard und nicht mehr wegzudenken.

„Ostwind“-Tarifverbund

Im Ostwind-Tarifverbund gibt es für die vier Kantone SG, TG, AR und AI insgesamt 77 Zonen, für die ein Billett oder Abo gilt und in denen man frei von Bahn auf Bus umsteigen kann. Es können beliebig viele aneinander grenzende Zonen kombiniert werden. Ab einer gewissen Anzahl Zonen ist das ganze Ostwind-Netz frei befahrbar. Ermässigte Preise gibt's mit dem Halbtaxabo bei Einzelbilletten, Tageskarten und Gruppenbilletten.

- **Monats- und Jahresabos:** Sie gelten für beliebige Fahrten. Ab 9 Zonen gelten Abos im ganzen Ostwind-Netz. Es gibt Abos für Erwachsene (1. und 2. Klasse), Junioren, Senioren und Hunde (alle 2. Klasse). Wer ein Jahresabo löst, bezahlt nur neun statt zwölf Monate.

- **Einzelfahrten:** Die Tickets gelten zwischen 30 Minuten und 3 Stunden. Ab 13 Zonen sind Einzeltickets im ganzen Ostwind-Netz gültig.
- **Tageskarten:** Erhältlich für eine oder mehrere Zonen. Preis für alle Zonen CHF 42.- Mit Halbtaxabo CHF 21.- Die Tageskarte Plus gilt auch für Fahrten nach Winterthur und Schaffhausen sowie auf Schiffen. Sie kostet CHF 43.- bzw. mit Halbtaxabo CHF 25.-.

www.ostwind.ch

- **Spitex Lauchetal**



Geschätzte Leserinnen und Leser

Mit dieser Ausgabe der Gemeindezeitung erhalten Sie unseren neuen Flyer.

krank, ratlos, überfordert - fordern Sie uns!

Dieser Satz kommt Ihnen als erstes entgegen. Was können Sie denn von uns fordern? Was ist unser Angebot? In welchen Situationen kann die Spitex Unterstützung bieten? Wer sind die Auftraggeber der Spitex Lauchetal? Wie ist es mit den Kosten? Auf diese Fragen erhalten Sie mit dem Faltblatt eine Antwort.

Einer unserer Grundsätze ist, Unterstützung zu bieten, um das Wohnen zu Hause auch im Krankheitsfall zu ermöglichen.

Im Flyer ist auch eine Karte für die Mitgliedschaft enthalten. Der Mitgliederbeitrag ist ein Solidaritätsbeitrag. Mitglieder haben aber auch Vorteile. So geniessen sie zum Beispiel günstigere Tarife auf nicht kassenpflichtige Leistungen oder können sich kostenlos im Spitexbüro den Blutdruck messen lassen.

Falls Sie Fragen haben, Sie eine Beratung wünschen, wir sind gerne für Sie da!

fordern Sie uns!

Stellvertretend für das Spitex – Team Lauchetal:
Irene Stutz, Teamleitung

Erreichbarkeit der Spitex:

Montag bis Freitag, 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Tel.: 071 917 13 39

In der übrigen Zeit können Sie eine Nachricht auf dem Telefonbeantworter hinterlassen.

Aus der Primarschule

- **Internet**
Neuste Informationen/Fotos aus unserer Schule finden Sie laufend im Internet unter:
www.bettwiesen.ch - Schule, Bildung - Primarschule Bettwiesen - News

Aus der evang. Kirchgemeinde

- **Velo-Gottesdienst Pfingstmontag 1. Juni um 10.30 Uhr beim Schulhaus Wolfikon**
Wie letztes Jahr sind alle Gross und Klein wieder zum Velogottesdienst eingeladen. Nach einer

Sternfahrt aus den verschiedenen Dörfern treffen wir uns um 10.30 Uhr zu einem Gottesdienst beim Schulhaus Wolfikon. Anschliessend ist Gelegenheit zum Brötlchen (Würste bitte selber mitbringen, Grill ist vorhanden, Getränke können gekauft werden!) und zu verschiedenen Geschicklichkeits- und Plausch-Spielen. Für die Abfahrtszeiten und -orte beachten Sie bitte die Plakate. Schlechtwettervariante im Kirchgemeindehaus Affeltrangen. Bei unsicherem Wetter gibt Tel.1600 ab 8 Uhr Auskunft.

- **Kleinkinder-Gottesdienste im Juni:**

In der Kirche Märwil feiern wir am Donnerstag 11. Juni um 9.15 Uhr einen Gottesdienst für Vorschulkinder und ihre Eltern oder Grosseltern. In Affeltrangen findet ein entsprechender Gottesdienst am Freitag, 26. Juni um 9.30 Uhr statt.

- **Sonntag 28.6. Thurgauer Chirchesunntig in Affeltrangen**

Aus Anlass des 500. Geburtstag des Reformators Johannes Calvin lädt die evangelische Landeskirche des Kanton Thurgau am 28.6. zum Thurgauer Chirchesunntig ein. Der Anlass beginnt um 10 Uhr mit einem Festgottesdienst im Festzelt bei der Kirche Affeltrangen. Verschiedene Chöre wirken mit: Kantonaler Trachtenchor, Kirchenchöre, Swiss Gospel Chor. Für Kinder und Jugendliche wird ein eigenes Programm angeboten. Ab 11.30 Uhr gibt es Suppe und Brot kostenlos. Nachmittags finden diverse Attraktionen statt: Clown Olli, Konzert des Swiss Gospel Chors, etc. Gross und Klein ist zu diesem kantonalen Chirchesunntig im Festzelt bei der Kirche Affeltrangen herzlich eingeladen! Ende der Veranstaltung ca. 15 Uhr.

Aus den Vereinen

- **Pfingstfest Bettwiesen**

Am Pfingstsonntag, 31. Mai, laden Turnverein und Damenriege Bettwiesen zum alljährlichen Pfingstfest ein. Ab 24.00 Uhr wird zu den Klängen der Partyband Tornados das Tanzbein geschwungen. Ein grosses Bar-Angebot – bestehend aus einer 25-Meter-Bar, einer Open-Air-Bar und einem Bar-Zelt – komplettiert die Festwirtschaft. Türöffnung ist um 22.30 Uhr.

Turnverein und Damenriege danken der Bettwieser Bevölkerung für die Unterstützung und freuen sich, Sie am Pfingstfest begrüßen zu dürfen. Gabriel Süss, Präsident TV Bettwiesen

- **Besuchstag bei der JUNGSCHEAR**

Die JUNGSCHEAR Affeltrangen-Märwil führt am Samstag 6. Juni von 09.30 – 16.00 Uhr einen Besuchstag durch. Interessierte Kinder ab 8 Jahren zusammen mit ihren Eltern sind dazu herzlich eingeladen. Es stehen verschiedene Aktivitäten im Wald auf dem Programm. Das Jungscharteam und die Jungschärler freuen sich auf einen spannenden Samstag zusammen mit vielen Interessierten.

Für weitere Infos oder für eine Anmeldung bitte an Markus Halter, Märwil (071/655 16 11) wenden.

Verschiedenes

- **Wein- und Gourmetwanderung**

Sonntag 14. Juni 2009

im Lauchetal, durch die Rebberge am Immenberg, auf dem Biberweg der Lauche entlang. Winzer aus der Weinbauregion Lauchetal / Holderberg zusammen mit Gastrobetrieben rund um den Immenberg zeigen sich während dieser interessanten und gemütlichen Wanderung von der besten Seite.

Lassen Sie sich an fünf verschiedenen Rastplätzen aufs Schönste verwöhnen und lernen Sie dabei ein kleines, feines Weinbaugebiet kennen.

Weitere Informationen und Anmeldung über:

www.thurgauweine.ch

Telefon 071 917 23 27,

Montag bis Freitag von 17.30 bis 19.00 Uhr

Veranstaltungen

Hinweise zu Veranstaltungen finden Sie unter:

www.bettwiesen.ch

Vergessen Sie die Einreichfrist Ihrer Steuererklärung nicht: 31. Mai 2009

Was	Wo	Preisangabe	Kontakt
<u>Zu vermieten:</u>			
1 Zi.-Wohnung	Bahnhofstr. 2	Fr. 600.00 inkl. NK	071/911 91 72 (Hauswart)
1 ½ Zi.-Wohnung	Hauptstr. 80	Fr. 680.00 exkl. NK	052/720 70 10
2 ½ Zi.-Wohnung	Bahnhofstr. 23	Fr. 495.00 exkl. NK	078/856 10 40
3 Zi.-Wohnung	Hauptstr. 30	Fr. 650.00 inkl. NK	071/911 75 14
3 Zi.-Wohnung	Hauptstr. 80	Fr. 1'250.00 exkl. NK	052/720 70 10
3 ½ Zi.-Wohnung	Bahnhofstr. 23	Fr. 720.00 exkl. NK	078/856 10 40
3 ½ Zi.-Wohnung	Sonnenhalde 10	Fr. 830.00 exkl. NK	076/541 60 74
4 Zi.-Wohnung	Hauptstr. 82+84	Fr. 1'350.00 exkl. NK	052/720 70 10
4 Zi.-Wohnung	Hauptstr. 60	Fr. 950.00 inkl. NK	079/391 39 25
4 ½ Zi.-Wohnung	Bahnhofstr. 23	Fr. 920.00 exkl. NK	078/856 10 40
<u>Zu mieten gesucht:</u>			
Raum als Werkstatt	Grösse ca. 5m x 5 m		071/911 40 93 / F. Rey
Lagerraum	Grösse ca. 5 bis 7 m ²	bis Fr. 50.--/Mt.	071/911 02 52 / J. Grosspietsch
<u>Zu verkaufen:</u>			
4 ½ Zi.-Wohnung	Bahnhofstr. 20	Fr. 280'000.00	079/244 65 34
4 ½ Zi.-Wohnung	Bahnhofstr. 22	Fr. 290'000.00	071/913 36 70
4 ½ Zi.-Wohnung	Bahnhofstr. 20	Fr. 299'500.00	071/923 50 50
4 ½ Zi.-Wohnung	Sonnmatt	Fr. 272'000.00	079/410 44 89
4 ½ Zi.-Wohnung	Hauptstr. 77	Fr. 298'000.00	079/410 44 89
4 ½ Zi.-Doppel-EFH	Sonnenhalde	Fr. 495'000.00	079/363 55 02
5 ½ Zi.-EFH	Sonnenhalde 22	Fr. 600'000.00	052/366 40 04
5 ½ Zi.-Doppel-EFH	Schlossstr.	Fr. 595'000.00	079/631 37 62

Mitte Mai 2009